



ELANEE®

Gebrauchsanweisung ELANEE Soft-Tampons

D	Soft-Tampons – Gebrauchsanweisung.....	2
GB	Soft tampons – Instructions for use.....	9
F	Soft-Tampons – Mode d'emploi.....	15
I	Tamponi soffice – Istruzioni per l'uso.....	22
NL	Soft Tampons – Gebruiksaanwijzing.....	29

LOT siehe Verpackung und Einzelverpackung / see the packaging and the individual package / voir l'emballage et l'emballage individuel / si veda la confezione e l'involucro singolo / zie verpakking en afzonderlijke verpakking



GRÜNSPECHT
Naturprodukte GmbH
Münchener Str. 21
85123 Karlskron, Germany


GA-082-01
Version: 2020-07-31

D Gebrauchsanweisung ELANEE Soft-Tampons

Liebe Kundin,

vielen Dank, dass Sie sich für unsere Soft-Tampons entschieden haben. Die Gebrauchsanweisung soll Ihnen helfen, das Produkt möglichst optimal einzusetzen. Bitte lesen Sie sich die Gebrauchsanweisung – insbesondere die „Anwendungs- und Sicherheitshinweise“ – vor dem ersten Gebrauch genau durch. Die Gebrauchsanweisung können Sie auch auf unserer Webseite unter www.elanee.de herunterladen. Gerne stehen wir Ihnen für Fragen und Anregungen zur Verfügung.

Ihr ELANEE-Team

 Bitte Gebrauchsanweisung und Verpackung beachten und aufbewahren!

1. Geltungsbereich

Diese Gebrauchsanweisung gilt für die folgenden Produkte:

REF 742-00 ELANEE Soft-Tampons, 4 Stück

REF 742-V1 ELANEE Soft-Tampons, 10 Stück

REF 742-V2 ELANEE Soft-Tampons, 50 Stück

2. Produktinhalt

ELANEE Soft-Tampons, 4 Stück	4 Soft-Tampons, einzeln verpackt, 1 Gebrauchsanweisung
ELANEE Soft-Tampons, 10 Stück	10 Soft-Tampons, einzeln verpackt, 1 Gebrauchsanweisung

**ELANEE Soft-
Tampons, 50 Stück**

50 Soft-Tampons, einzeln ver-
packt, 1 Gebrauchsanweisung

3. Zweckbestimmung und bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der ELANEE Soft-Tampon ist für den diskreten, hygienischen und saugstarken Schutz während der Menstruation vorgesehen. Der Soft-Tampon hat eine normale Saugkraft und ist daher, je nach Stärke der Regelblutung, für die gesamte Menstruation geeignet. Der Soft-Tampon ist ausschließlich für das vaginale Einführen in die Scheide während der Dauer der Menstruation geeignet.

4. Anwendungsbereiche

Aufgrund des fadenlosen Designs kann der Tampon neben alltäglichen Situationen auch beim Sport, in der Sauna, beim Schwimmen oder während des Geschlechtsverkehrs problemlos getragen werden. Die Verwendung des Soft-Tampons ist sowohl für den Heimgebrauch als auch für unterwegs möglich.

5. Funktionsweise

Der ELANEE Soft-Tampon wird in die Scheide bis knapp unter dem Gebärmutterhals eingeführt. Aufgrund des saugfähigen Materials kann die Flüssigkeit direkt im Körper aufgenommen und das Auslaufen verhindert werden. Der Tampon passt sich nach dem Einführen dank der ergonomischen Form direkt an die Körperform an und verhindert dadurch ein Austreten der Flüssigkeit. Der Tampon sollte maximal 8 Stunden getragen werden. Je nach Stärke der Periode kann ein früherer Wechsel nötig sein. Die Entnahme erfolgt über das Ziehen am Soft-Tampon oder Einhaken des Fingers in die Lasche.

6. Anwendung

Vor dem Einführen:

- Waschen Sie sich vor der Benutzung des Soft-Tampons gründlich die Hände.
- Nehmen Sie den Tampon aus der Verpackung.
- Um das Einführen des Tampons zu erleichtern, kann er mit sauberem Wasser angefeuchtet werden. Pressen Sie danach bitte den Soft-Tampon gut aus, damit die maximale Flüssigkeitsaufnahme gewährleistet wird.

Einführen:

1. Nehmen Sie den Soft-Tampon an den Außenseiten zwischen zwei Finger und legen Sie einen Dritten auf eine flache Seite des Soft-Tampons.
2. Drücken Sie ihn nun fest zusammen.

Tipp: Um das Einführen zu erleichtern, ist eine entspannte Haltung hilfreich. Beispielsweise kann der Tampon im Stehen (evtl. mit einem erhöhten Bein) oder in der Hocke eingeführt werden.

3. Öffnen Sie mit der anderen Hand die Schamlippen und schieben Sie den Tampon in die Scheide bis vor den Gebärmutterhals.



Hinweis: Sollte Ihr Jungfernhäutchen intakt sein, verwenden Sie den Soft-Tampon bitte mit Vorsicht.

Tragedauer: Ein regelmäßiges Wechseln des Tampons ist wichtig. Der Soft-Tampon kann bis zu 8 Stunden getragen werden. Es kann aber abhängig von der Menstruationsstärke notwendig sein, den Tampon schon früher zu entfernen. Wir empfehlen eine Tragedauer von 4-6 Stunden. Nach dem Intimverkehr oder Schwimmen sollten Sie den Soft-Tampon sofort wechseln.



Entfernen: Der Soft-Tampon besitzt kein Rückholbändchen, sondern lässt sich über die integrierte Lasche einfach entfernen. Nehmen Sie ihn dazu mit Zeige- oder Mittelfinger an der Lasche und ziehen ihn heraus. Sollte das Herausnehmen schwierig sein, empfehlen wir in die Hocke zu gehen oder ein Bein anzuheben. Lässt sich der Soft-Tampon nicht entfernen, suchen Sie bitte umgehend Ihren Gynäkologen auf.



7. Sicherheitshinweise

⚠ Der Soft-Tampon ist ein Einmal-Produkt und darf nicht mehrfach verwendet werden, um eine Infektion zu vermeiden.

⚠ Achten Sie auf saubere Bedingungen bei der Verwendung des Soft-Tampons (z.B. Hände waschen).

⚠ Prüfen Sie Ihren Soft-Tampon vor der Anwendung. Verwenden Sie nur verpackte und einwandfreie Produkte. Verwenden Sie keine Soft-Tampons, deren Verpackung beschädigt ist.

⚠ Bei bekannter Überempfindlichkeit oder Allergie gegen das Material sollte von der Anwendung abgesehen werden bzw. diese nur in Absprache mit einem Arzt erfolgen.

⚠ Bitte verwenden Sie das Produkt nicht bei Entzündungen, Verletzungen, offenen Wunden oder schmerzhaften Beschwerden im Intimbereich, um eine Wundheilung nicht zu stören.

⚠ Ein regelmäßiges Wechseln des Tampons ist wichtig. Bitte entfernen Sie vor dem Einführen eines neuen Tampons den zuletzt eingeführten.

⚠ Übersteigt die Tragedauer in der Scheide 8 Stunden, kann die Sicherheit und Wirksamkeit nicht mehr garantiert werden.

⚠ Nach dem Intimverkehr oder Schwimmen sollten Sie den Soft-Tampon sofort wechseln, um Infektionen vorzubeugen.

⚠ Denken Sie am Ende der Periode stets daran, den zuletzt eingeführten Tampon zu entfernen.

⚠ Sollten Sie eine Spirale oder einen Vaginalring als Verhütungsmittel verwenden, halten Sie bitte mit Ihrem Arzt Rücksprache zur Verwendung eines Soft-Tampons.

⚠ Der Soft-Tampon ist kein Verhütungsmittel und schützt nicht vor sexuell übertragbaren Krankheiten.

⚠ Sollten Sie während oder nach der Verwendung des Soft-Tampons ein Jucken verspüren oder Rötungen feststellen, entfernen Sie den Soft-Tampon unverzüglich und suchen Sie Ihren Gynäkologen auf.

⚠ Sollten Sie den Soft-Tampon nicht mehr eigenständig entfernen können, suchen Sie bitte Ihren Gynäkologen auf.

Wichtige Informationen über das toxische Schocksyndrom (TSS)

TSS ist eine seltene, aber schwere und bisweilen tödliche Krankheit, die im Zusammenhang mit der Verwendung von Tampons auftreten kann.

Symptome von TSS: Die Symptome können plötzlich einsetzen und ähneln dieser einer Grippe. Dazu gehören plötzlich Fieber (39 °C oder höher) sowie Erbrechen, Durchfall, Ohnmacht, Schwindel oder ein Hautausschlag.

Maßnahmen bei Verdacht auf TSS: Sollten Sie eines dieser Symptome während oder kurz nach der Menstruation aufzeigen, entfernen Sie sofort den Tampon und suchen umgehend einen Arzt auf. Eine frühe Erkennung und Behandlung ist sehr wichtig und kann eine schwere Erkrankung verhindern. Sagen Sie Ihrem Arzt unbedingt, dass Sie Ihre Periode haben und Tampons benutzt haben.

Risikogruppen: TSS kann bei allen menstruierenden Frauen auftreten, die Tampons verwenden. Frauen unter 30 haben ein erhöhtes Risiko. Bei Fragen zu TSS wenden Sie sich bitte an Ihren Gynäkologen.

8. Aufbewahrung, Haltbarkeit, Lagerung und Transport

Der Soft-Tampon soll in Originalverpackung trocken und lichtgeschützt gelagert werden. Es handelt sich bei dem Soft-Tampon um einen Gebrauchsgegenstand, welcher nur zur einmaligen Benutzung geeignet ist. Nach der Verwendung muss der Soft-Tampon entsorgt werden.

9. Reinigungs- und Entsorgungshinweise

Benutzte Soft-Tampons sollen in einem hygienischen Beutel oder einem Tuch im Hausmüll entsorgt werden, um eine Infektionsgefahr zu vermeiden. Bitte beachten Sie die regionalen Entsorgungsrichtlinien. Die benutzten Soft-Tampons dürfen nicht in der Toilette entsorgt werden. Die einzelnen Bestandteile der Verpackung können Sie im Altpapier entsorgen.

10. Materialzusammensetzung

Der ELANEE Soft-Tampon besteht aus 100 % Polyurethan-Schaumstoff.

11. Erläuterungen der verwendeten Symbole



Hersteller



Nur zum Einmalgebrauch



Chargennummer



Artikelnummer



Gebrauchsanweisung beachten



Achtung!



Trocken lagern!




Vor Sonnenlicht schützen!

GB Instructions for use ELANEE Soft tampons

Dear Customer,

Thank you for choosing our soft tampons! The instructions for use should help you to get the best use out of your product. Please read the instruction manual carefully - particularly the "Usage and safety instructions" - before using this product for the first time. You can download the Instructions for Use from our website, at www.elanee.de. We will be glad to answer any questions and to receive any suggestions you might have!

Your *ELANEE* team

 Please observe and retain the instructions for use and the packaging!

1. Field of application

These instructions for use are applicable for the following products:

REF 742-00 ELANEE soft tampons, 4 items

REF 742-V1 ELANEE soft tampons, 10 items

REF 742-V2 ELANEE soft tampons, 50 items

2. Product content

ELANEE soft tampons, 4 items	4 soft tampons, individually packaged, 1 instructions for use
ELANEE soft tampons, 10 items	10 soft tampons, individually packaged, 1 instructions for use
ELANEE soft tampons, 50 items	50 soft tampons, individually packaged, 1 instructions for use

3. Purpose and intended use

The ELANEE Soft tampon is designed for discrete, hygienic and absorbent protection during menstruation. The soft tampon has standard absorbency and is therefore ideal for use throughout the period, depending on how heavy the period is. The soft tampon is designed exclusively for insertion into the vagina during the period.

4. Areas of Application

Because they don't have threads, the tampon can be worn in everyday situations as well as for sport, in the sauna, when swimming or during sexual intercourse. Soft tampons can be used when at home as well as when you are out and about.

5. Functionality

The ELANEE Soft tampon is inserted into the vagina to just below the cervix. Due to the absorbent material, the liquid is absorbed straight away and leaks are prevented. After insertion, the tampon adapts to the shape of the body, thanks to its ergonomic shape and therefore prevents the liquid from leaking. The tampon should be worn for a maximum of 8 hours. Depending on how heavy the period is, it may need to be changed earlier. The soft tampon can be removed by pulling it out or hooking a finger in the tab.

6. Usage

Before inserting:

- Wash your hands thoroughly before using the soft tampon.
- Remove the tampon from the packaging.

- In order to make it easier to insert the tampon, you can moisten it with clean water. Then squeeze it properly, to guarantee the highest level of absorbency.

Insertion:

1. Hold the soft tampon on the outside between two fingers and place a third finger on the flat side of the soft tampon.
2. Now press it firmly together.

Tip: In order to make it easier to insert, it helps to have a relaxed posture. For example, the tampon can be inserted when standing (possibly with one leg lifted) or when squatting.

3. With your other hand, open the labia and push the tampon into the vagina up to the cervix.



Advice: If your hymen is intact, then please be careful when using the soft tampon.

How long to wear it: It is important that you change the tampon regularly. The soft tampon can be worn for up to 8 hours. But it may also be necessary to remove the tampon before that, depending on how heavy your period is. We recommend that you wear it for 4-6 hours. After sexual intercourse or swimming you should change the soft tampon immediately.



Removal: The soft tampon does not have a removal string, it can be removed simply using the integrated tab. To do this hold the tab using the index or middle finger and pull it out. If it is dif-

difficult to remove, we recommend squatting or raising one of your legs. If you are not able to remove your soft tampon, please consult your gynaecologist immediately.



7. Safety Instructions

⚠ The soft tampon is a single-use product and must not be used more than once in order to prevent infection.

⚠ Ensure a clean environment when using the soft tampon (e.g. wash your hands).

⚠ Check your soft tampon before using it. Only use products which are sealed and in perfect condition. Do not use a soft tampon if the packaging is damaged.

⚠ If an over-sensitivity or allergy to the material is known, the product should not be used or only used after consultation with a physician.

⚠ Please do not use the product if you have any inflammation, injuries, open wounds or painful conditions in your genital area, so as not to interfere with the healing process.

⚠ It is important that you change the tampon regularly. Before inserting a new tampon, please make sure you have removed the previous one.

⚠ If you keep the tampon inserted in your vagina for more than 8 hours, then safety can no longer be guaranteed and it may no longer be effective.

⚠ After sexual intercourse or swimming you should change the soft tampon immediately in order to prevent infection.

⚠ Please always remember to remove the last tampon at the end of your period.

⚠ If you are using a coil or vaginal ring as contraceptive, please discuss using a soft tampon with your doctor.

⚠ The soft tampon is not a contraceptive and does not provide any protection against sexually transmitted diseases.

⚠ If while using or after using a soft tampon you experience itching or notice a rash, remove the soft tampon immediately and consult your gynaecologist.

⚠ If you are not able to remove the soft tampon yourself, please consult your gynaecologist.

Important information about Toxic Shock Syndrome (TSS)

TSS is a rare but serious and sometimes fatal illness, which can occur when using tampons.

Symptoms of TSS: The symptoms can appear suddenly and are similar to those of flu. These include sudden fever (39 °C or above) as well as vomiting, diarrhoea, fainting, dizziness or a skin rash.

Actions to take for suspected TSS: Should you experience one of these symptoms during or shortly after menstruation, remove the tampon immediately and consult a doctor straight away. Early detection and treatment is very important and can prevent serious illness. It is essential that you tell your doctor that you are having your period and have used a tampon.

Risk groups: TSS can occur in all menstruating women using tampons. Women under 30 have an increased risk. If you have any questions about TSS please contact your gynaecologist.

8. Safekeeping, service life, storage and transport

The soft tampon should be stored in its original packaging in a dry place, away from light. Soft tampons are everyday consumables which are designed for single use only. The soft tampon must be disposed of after use.

9. Cleaning and disposal instructions

Used soft tampons should be disposed of in a sanitary bag or a tissue in household waste, in order to prevent the risk of infection. Please be aware of regional disposal guidelines. Used soft tampons must not be disposed of down the toilet. The individual components of the packaging can be disposed of as waste paper.

10. Material composition

The ELANEE Soft tampon consists of 100% polyurethane foam.

11. Explanations of the symbols used



Manufacturer



Single use only



Batch number



Item number



Observe instructions for use



Caution!



Protect from moisture!



Protect from direct sunlight!

F Mode d'emploi Soft-Tampons ELANEE

Chère cliente,

Nous vous remercions très sincèrement d'avoir choisi notre Soft-Tampons ! Le mode d'emploi est destiné à vous aider à faire un usage optimal du produit. Avant la première utilisation, veuillez lire attentivement le mode d'emploi – en particulier les « Consignes d'utilisation et de sécurité ». Vous pouvez également télécharger le mode d'emploi sur notre site Web à l'adresse www.elanee.de. Nous sommes à votre entière disposition pour répondre à vos questions et suggestions !

L'équipe ELANEE

 Veuillez respecter et conserver les instructions d'utilisation et l'emballage !

1. Champ d'application

Ce mode d'emploi s'applique aux produits suivants :

REF 742-00 ELANEE Soft-Tampons, 4 unités

REF 742-V1 ELANEE Soft-Tampons, 10 unités

REF 742-V2 ELANEE Soft-Tampons, 50 unités

2. Contenu du produit

Soft-Tampons ELANEE, 4 unité	4 Soft-Tampons, emballés individuellement, 1 mode d'emploi
Soft-Tampons ELANEE, 10 unités	10 Soft-Tampons, emballés individuellement, 1 mode d'emploi

3. Usage et utilisation conforme

Le Soft-Tampon ELANEE est prévu pour assurer une protection discrète, hygiénique et absorbante pendant les règles. Le Soft-Tampon présente une puissance d'absorption normale. En fonction de l'intensité des saignements, il s'utilise ainsi pendant toute la durée des règles. Le Soft-Tampon convient exclusivement à l'introduction vaginale pendant la durée de la menstruation.

4. Domaines d'application

En raison de son design sans fil, outre les situations au quotidien, le tampon peut également être porté pour faire des activités sportives, se rendre au sauna, nager ou même avoir des rapports sexuels. L'utilisation du Soft-Tampon est possible à la fois à la maison et en déplacement.

5. Mode de fonctionnement

Le Soft-Tampon ELANEE est introduit dans le vagin jusqu'au-dessous du col de l'utérus. En raison du matériau absorbant, le liquide peut être absorbé directement dans le corps et ainsi éviter l'écoulement. Après l'introduction et grâce à sa forme ergonomique, le tampon s'adapte directement à la forme du corps et évite ainsi l'écoulement du liquide. Le tampon doit être porté au maximum pendant 8 heures. Selon l'intensité des règles, il peut s'avérer nécessaire de le changer plus tôt. Le

retrait s'effectue en tirant sur le Soft-Tampon ou en crochetant la languette avec le doigt.

6. Utilisation

Avant l'introduction :

- Lavez-vous soigneusement les mains avant l'utilisation du Soft-Tampon.
- Retirez le tampon de l'emballage.
- Pour faciliter l'introduction du tampon, vous pouvez l'humidifier à l'eau claire. Essorez ensuite bien soigneusement le Soft-Tampon pour garantir une absorption maximale du liquide.

Introduction

1. Prenez les faces extérieures du Soft-Tampon entre deux doigts et posez un troisième doigt sur la face plate du Soft-Tampon.
2. Appuyez à présent fermement.

Conseil : Pour faciliter l'introduction, il est utile d'adopter une position décontractée. Le tampon peut par exemple être introduit en position debout (évtl. avec une jambe levée) ou en position accroupie.

3. Ouvrez les lèvres avec l'autre main et introduisez le tampon dans le vagin jusque devant le col de l'utérus.

Remarque : Si votre hymen est intact, utilisez le Soft-Tampon avec précaution.



Durée de port : Il est important de changer régulièrement le tampon. Le Soft-Tampon peut être porté jusqu'à 8 heures. Selon l'intensité des règles, il peut toutefois s'avérer nécessaire de retirer le tampon plus tôt. Nous recommandons une durée de port de 4 à 6 heures. Après des rapports sexuels ou la natation, veuillez changer immédiatement le Soft-Tampon.



Retrait : Le Soft-Tampon ne possède pas de bandelette, mais se retire tout simplement grâce à la languette intégrée. Saisissez-le avec l'index ou le majeur au niveau de la languette et retirez-le. S'il s'avère difficile de le retirer, nous recommandons de vous accroupir ou de lever une jambe. Si vous ne parvenez pas à retirer le Soft-Tampon, veuillez immédiatement consulter votre gynécologue.



7. Avertissements

⚠ Le Soft-Tampon est un produit à usage unique et ne pas être réutilisé pour éviter toute infection.

⚠ Veuillez à utiliser le Soft-Tampon dans de bonnes conditions d'hygiène (par ex. se laver les mains).

⚠ Vérifiez votre Soft-Tampon avant utilisation. N'utilisez que des produits emballés et dans un état irréprochable. N'utilisez pas de Soft-Tampons dont l'emballage est endommagé.

⚠ En cas d'hypersensibilité connue ou d'allergie au matériau,

il est recommandé de renoncer à l'utilisation ou uniquement après avoir consulté un médecin.

⚠ Veuillez ne pas utiliser le produit en cas d'inflammations, de blessures, de plaies ouvertes ou de symptômes douloureux dans la zone intime pour ne pas gêner la cicatrisation.

⚠ Il est important de changer régulièrement le tampon. Avant d'introduire un nouveau tampon, veuillez retirer le tampon précédemment introduit.

⚠ Si la durée de port dans le vagin dépasse 8 heures, la sécurité et l'efficacité ne peuvent plus être garanties.

⚠ Après un rapport sexuel ou la natation, veuillez changer immédiatement le Soft-Tampon pour prévenir toute infection.

⚠ À la fin des règles, pensez toujours à retirer le tampon introduit en dernier.

⚠ Si vous utilisez un stérilet ou un anneau vaginal en guise de moyen de contraception, veuillez consulter votre médecin avant d'utiliser un Soft-Tampon.

⚠ Le Soft-Tampon n'est pas un moyen de contraception et ne protège pas des maladies sexuellement transmissibles.

⚠ Si vous ressentez des démangeaisons ou constatez des rougeurs pendant ou après l'utilisation du Soft-Tampon, retirez immédiatement le Soft-Tampon et consultez votre gynécologue.

⚠ Si vous ne parvenez pas à retirer le Soft-Tampon vous-même, veuillez consulter votre gynécologue.

Informations importantes sur le syndrome du choc toxique (SCT)

Le SCT est une maladie rare, mais grave et potentiellement létale qui peut apparaître dans le cadre de l'utilisation de tampons.

Symptômes du SCT : les symptômes peuvent apparaître soudainement et ressemblent à ceux d'une grippe. Il s'agit notamment d'une fièvre soudaine (39 °C ou plus), de vomissements, diarrhée, perte de connaissance, vertiges ou éruptions cutanées.

Mesures à prendre en cas de soupçon de SCT : si vous présentez l'un de ces symptômes pendant ou peu après la menstruation, retirez immédiatement le tampon et consultez sans tarder un médecin. Il est très important de l'identifier et de le traiter très tôt pour empêcher toute maladie grave. Signalez impérativement au médecin que vous avez vos règles et que vous avez utilisé des tampons.

Groupes à risques : le SCT peut apparaître chez toutes les femmes réglées qui utilisent des tampons. Les femmes âgées de moins de 30 ans présentent un risque accru. Pour toutes questions liées au SCT, veuillez vous adresser à votre gynécologue.

8. Rangement, conservation, stockage et transport

Le Soft-Tampon doit être entreposé dans l'emballage d'origine, au sec et protégé de la lumière. Le Soft-Tampon est un consommable qui convient uniquement à un usage unique. Après utilisation, le Soft-Tampon doit être jeté.

9. Remarques relatives au nettoyage et à la mise au rebut

Les Soft-Tampons usagés doivent être jetés dans un sacnet hygiénique ou dans un chiffon avec les déchets ménagers pour éviter tout risque d'infection. Veuillez respecter les directives de mise au rebut régionales. Les Soft-Tampons usagés ne doivent pas être jetés dans les toilettes. Vous pouvez recycler les différents éléments de l'emballage avec le vieux papier.

10. Composition des matériaux

Le Soft-Tampon ELANEE est composé à 100 % de mousse de polyuréthane.

11. Explication des symboles utilisés



Fabricant



À usage unique



Numéro de charge



Numéro d'article



Suivre les instructions du mode d'emploi



Attention !



Protéger de l'humidité !




Protéger des rayons du soleil !

I Istruzioni per l'uso Tamponi soffice ELANEE

Gentile Cliente,

molte grazie per aver scelto la nostro Tamponi soffice ELANEE! Le istruzioni per l'uso La aiuteranno a utilizzare il prodotto in modo ottimale. Prima di utilizzare il dispositivo per la prima volta, La preghiamo di leggere attentamente le istruzioni per l'uso - in particolare le „indicazioni per l'utilizzo e le avvertenze di sicurezza“. Potrà scaricare le istruzioni per l'uso anche dal nostro sito web, consultando la pagina www.elanee.de. Siamo a Sua completa disposizione per quesiti e commenti!

Il Suo team ELANEE

 Si prega di rispettare le istruzioni per l'uso e conservare la confezione!

1. Ambito di validità

Le presenti istruzioni per l'uso valgono per i seguenti prodotti:

REF 742-00 Tamponi soffici ELANEE, 4 pezzi

REF 742-V1 Tamponi soffici ELANEE, 10 pezzi

REF 742-V2 Tamponi soffici ELANEE, 50 pezzi

2. Contenuto del prodotto

Tamponi soffici ELANEE, 4 pezzi	4 tamponi soffici confezionati singolarmente, 1 istruzioni per l'uso
Tamponi soffici ELANEE, 10 pezzi	10 tamponi soffici confezionati singolarmente, 1 istruzioni per l'uso

Tamponi soffici ELANEE, 50 pezzi	50 tamponi soffici confezionati singolarmente, 1 istruzioni per l'uso
---	---

3. Destinazione e utilizzo prescritto

Il tampone soffice ELANEE è una protezione discreta, igienica e molto assorbente per i giorni delle mestruazioni. Il tampone soffice ha un'assorbenza normale pertanto, a seconda dell'intensità del flusso mestruale, è idoneo per tutto il ciclo. Il tampone soffice è idoneo esclusivamente all'inserimento in vagina per la durata delle mestruazioni.

4. Ambiti di applicazione

Essendo privo di cordoncino, il tampone può essere utilizzato senza problemi, oltre che nelle situazioni quotidiane, anche praticando sport, nella sauna, nuotando o durante il rapporto sessuale. È possibile utilizzare il tampone soffice sia a casa sia fuori casa.

5. Funzionamento

Il tampone soffice ELANEE viene inserito in vagina fin poco sotto il collo dell'utero. Il materiale assorbente cattura il fluido mestruale direttamente all'interno del corpo e ne impedisce la fuoriuscita. Grazie alla forma ergonomica, dopo il suo inserimento il tampone si adatta direttamente alla forma del corpo ed impedisce che il fluido fuoriesca. Il tampone dovrebbe essere indossato al massimo per 8 ore. A seconda dell'intensità del flusso può essere necessario sostituire prima il tampone. Il tampone soffice può essere rimosso semplicemente tirandolo oppure agganciando il dito alla linguetta.

6. Utilizzo

Prima dell'inserimento:

- Prima di utilizzare il tampone soffice lavare accuratamente le mani.
- Estrarre un tampone dalla confezione.
- Per facilitare l'inserimento il tampone può essere inumidito con acqua pulita. Dopo di che strizzare bene il tampone soffice per garantire il massimo assorbimento di fluidi.

Inserimento:

1. Afferrare il tampone soffice fra due dita per i lati esterni e posizionare un terzo dito su una superficie piatta del tampone soffice.
2. Ora tenerlo stretto comprimendolo.

Suggerimento: Per facilitare l'inserimento è utile assumere una posizione rilassata. Ad esempio il tampone può essere inserito stando in piedi (evt. con una gamba sollevata) o in posizione accovacciata.

3. Con l'altra mano aprire le grandi labbra e inserire il tampone in vagina fin poco prima del collo dell'utero.



Nota: Utilizzare con cautela il tampone soffice se l'imene è ancora intatto.

Durata di utilizzo: È importante sostituire regolarmente il tampone. Il tampone soffice può essere indossato fino a 8 ore. A seconda



dell'intensità del flusso mestruale, tuttavia, potrebbe essere necessario rimuovere prima il tampone. Consigliamo di indossare il tampone fra le 4 e le 6 ore. Dopo un rapporto intimo o il nuoto il tampone soffice va sostituito immediatamente.

Rimozione: Il tampone soffice non dispone di cordoncino, ma si rimuove facilmente attraverso la linguetta integrata. Afferrare la linguetta del tampone con l'indice o il medio ed estrarlo. Se l'estrazione dovesse risultare difficile, consigliamo di accovacciarsi o di sollevare una gamba. Se non si riesce a rimuovere il tampone, rivolgersi immediatamente al proprio ginecologo.



7. Avvertenze per la sicurezza


⚠ Il tampone soffice è un prodotto monouso e, per evitare il rischio di infezioni, non deve essere utilizzato più volte.

⚠ Rispettare condizioni di pulizia utilizzando il tampone soffice (ad es. lavare le mani).


⚠ Controllare il tampone soffice prima dell'utilizzo. Utilizzare solo prodotti confezionati e integri. Non utilizzare tamponi soffici le cui confezioni risultino danneggiate.


⚠ In caso di ipersensibilità o allergia nota al materiale, astenersi dall'uso oppure praticarlo solo previa consultazione con un medico.


⚠ Non utilizzare il prodotto in presenza di infiammazioni, lesioni, ferite aperte o disturbi dolorosi alle parti intime al fine di non interferire con il processo di guarigione.


 È importante sostituire regolarmente il tampone. Prima di inserire un nuovo tampone rimuovere quello inserito in precedenza.


 Se il tampone rimane inserito in vagina per più di 8 ore, la sicurezza e l'efficacia non possono essere più garantite.


 Dopo un rapporto intimo o il nuoto il tampone sofficie va sostituito immediatamente per prevenire infezioni.

 Alla fine del periodo mestruale ricordarsi sempre di rimuovere l'ultimo tampone inserito.

 Se si utilizza la spirale o l'anello vaginale come contraccettivo, rivolgersi al medico per un parere prima di utilizzare un tampone sofficie.

 Il tampone sofficie non è un contraccettivo e non protegge dalle malattie sessualmente trasmissibili.

 Qualora durante o dopo l'utilizzo del tampone sofficie si avverta prurito o si notino degli arrossamenti, rimuovere immediatamente il tampone sofficie e rivolgersi al proprio ginecologo.

 Se non si riesce più a rimuovere autonomamente il tampone, rivolgersi immediatamente al proprio ginecologo.

Importanti informazioni sulla sindrome da shock tossico (TSS)

Sintomi della TSS: I sintomi possono comparire improvvisamente e sono simili a quelli dell'influenza. Fra questi ricordiamo febbre improvvisa (39 °C o superiore), vomito, diarrea, perdita di conoscenza, vertigini o eruzione cutanea.

Misure in caso di sospetto di TSS: Qualora dovesse insorgere uno di questi sintomi durante o poco dopo le mestruazioni, rimuovere immediatamente il tampone e rivolgersi subito ad un medico. Un riconoscimento e trattamento precoce sono molto importanti e possono impedire l'insorgere di una grave malattia. Informare assolutamente il medico che il periodo mestruale è in corso e che è stato utilizzato un tampone.

Gruppi a rischio: La sindrome da shock tossico o TSS può insorgere nelle donne durante il ciclo mestruale che utilizzano i tamponi. Le donne di età inferiore ai 30 anni sono maggiormente a rischio. In caso di domande sulla TSS rivolgersi al proprio ginecologo.

8. Conservazione, durata, stoccaggio e trasporto

Il tampone soffice deve essere conservato nella sua confezione originale, in luogo asciutto e al riparo dalla luce. Il tampone soffice è un oggetto di uso comune, destinato ad essere utilizzato una sola volta. Dopo l'utilizzo il tampone soffice deve essere smaltito.









9. Istruzioni per la pulizia e lo smaltimento

I tamponi soffici usati devono essere smaltiti in un sacchetto igienico o un fazzoletto e gettati nei rifiuti domestici, al fine di evitare il pericolo di infezioni. Attenersi alle direttive regionali in materia di smaltimento. I tamponi soffici usati non devono essere gettati nel WC. I singoli componenti della confezione possono essere smaltiti insieme alla carta da riciclare.

10. Composizione del materiale

Il tampono soffice ELANEE è composto di schiuma poliuretana al 100%.

11. Spiegazione dei simboli utilizzati


- | | | | |
|---|------------------------------------|---|--------------------------|
|  | Produttore |  | Esclusivamente monouso |
|  | Numero di lotto |  | Codice articolo |
|  | Rispettare le istruzioni per l'uso | | |
|  | Attenzione! |  | Proteggere dall'umidità! |
|  | Proteggere dai raggi solari! | | |

NL Gebruiksaanwijzing ELANEE Soft Tampons

Beste klant,

Hartelijk dank dat u hebt gekozen voor onze ELANEE Soft Tampons! De gebruiksaanwijzing is bedoeld om u te helpen, het product optimaal te gebruiken. Lees a.u.b. de gebruiksaanwijzing – en vooral de ‘Gebruiks- en veiligheidsaanwijzingen’ – aandachtig door voordat u het product voor het eerst gebruikt. U kunt de gebruiksaanwijzingen ook downloaden via onze website www.elanee.de. Voor vragen en suggesties kunt u altijd bij ons terecht!

Uw ELANEE team

 Houd u aan de gebruiksaanwijzing en bewaar de verpakking!

1. Toepassingsgebied

Deze gebruiksaanwijzing geldt voor de volgende producten:

REF 742-00 ELANEE Soft Tampons, 4 stuks

REF 742-V1 ELANEE Soft Tampons, 10 stuks

REF 742-V2 ELANEE Soft Tampons, 50 stuks

2. Product inhoud

ELANEE Soft Tampons, 4 stuks	4 Soft Tampons, per stuk verpakt, 1 gebruiksaanwijzing
ELANEE Soft Tampons, 10 stuks	10 Soft Tampons, per stuk verpakt, 1 gebruiksaanwijzing

ELANEE Soft Tampons, 50 stuks

50 Soft Tampons, per stuk verpakt,
1 gebruiksaanwijzing

3. Doel en beoogd gebruik

De ELANEE Soft Tampon biedt discrete, hygiënische en sterk absorberende bescherming tijdens de menstruatie. De Soft Tampon heeft een normaal absorberend vermogen en is, afhankelijk van het bloedverlies, geschikt voor de hele menstruatietperiode. De Soft Tampon is uitsluitend bedoeld om vaginaal ingebracht te worden tijdens de menstruatie.

4. Toepassingsgebieden

De tampon heeft geen touwtje en kan daarom ook probleemloos worden gedragen bij het sporten, in de sauna, bij het zwemmen of tijdens seks. De Soft Tampons kunnen zowel thuis als onderweg worden gebruikt.

5. Functionaliteit

De ELANEE Soft Tampon wordt in de vagina tot net onder de baarmoedermond ingebracht. Dankzij het absorberende materiaal wordt het bloed meteen geabsorbeerd en lekt de tampon niet door. De tampon past zich na het inbrengen, dankzij de natuurlijke vorm, meteen aan de lichaamsvorm aan en voorkomt hierdoor lekken. De tampon kan maximaal 8 uur worden gedragen. Afhankelijk van hoe zwaar de menstruatie is kan het zijn dat de tampon eerder moet worden verwisseld. Je haalt de tampon eruit door aan de Soft Tampon te trekken of je vinger door het lusje te steken.

6. Advies voor het toepassen

Gebruik

- Was voor het inbrengen van de Soft Tampon goed je handen.
- Haal de tampon uit de verpakking.
- Je kunt de tampon eerst met schoon water vochtig maken om het inbrengen makkelijker te maken. Knijp de Soft Tampon daarna goed uit voor een maximaal absorberend vermogen.

Inbrengen:

1. Pak de Soft Tampon aan de buitenkant tussen twee vingers en leg een derde vinger op een vlakke kant van de Soft Tampon.
2. Druk hem nu stevig in elkaar.

Tip: een ontspannen houding helpt bij het inbrengen. Je kunt de tampon staand inbrengen, eventueel met één voet ergens op leunend of hurkend.

3. Spreid met de andere hand je schaamlippen en duw de tampon in de vagina tot aan de baarmoedermond.



Opmerking: Wees voorzichtig met de Soft Tampon als je maagdenvlies nog intact is.

Tampon verwisselen: De tampon moet regelmatig worden verwisseld. De Soft Tampon kan maximaal 8 uur worden gedragen. Afhankelijk van hoe zwaar je menstruatie is kan het nodig zijn om de tampon eerder te verwisselen. Wij adviseren de tampon om de 4 tot 6 uur te verwisselen.



Wissel de Soft Tampon altijd meteen na het hebben van seks of na het zwemmen.

Tampon verwijderen: De Soft Tampon heeft geen touwtje, maar wel een lusje om hem eruit te halen. Steek je wijs- of middelvinger door het lusje en trek de tampon eruit. Als eruit halen moeilijk gaat, kan het helpen om te hurken of een been op te tillen en je voet ergens op te leunen. Raadpleeg direct een arts of gynaecoloog als het niet lukt om de Soft Tampon zelf te verwijderen.



7. Veiligheidsvoorschriften

⚠ De Soft Tampon is niet geschikt voor hergebruik en mag maar één keer worden gebruikt om infecties te voorkomen.

⚠ Let op hygiëne bij het gebruik van de Soft Tampon (bijv. handen wassen).

⚠ Controleer de Soft Tampon altijd voor gebruik. Gebruik alleen verpakte tampons die niet beschadigd zijn. Gebruik geen Soft Tampons waarvan de verpakking beschadigd is.

⚠ Als je overgevoelig of allergisch bent voor het materiaal kun je de Soft Tampon beter niet gebruiken of eerst met de huisarts of gynaecoloog overleggen.

⚠ Gebruik de Soft Tampon niet bij vaginale pijn of vaginale klachten (ontstekingen, wondjes). Dit om eventuele wondgenezing niet te verstoren.

⚠ De tampon moet regelmatig worden verwisseld. Verwijder voor het inbrengen van een nieuwe tampon eerst de oude tampon.

⚠ Als je de tampon langer dan 8 uur draagt kan de betrouwbaarheid en werking niet meer worden gegarandeerd.

⚠ Verwissel de Soft Tampon altijd meteen na seks of na het zwemmen om infecties te voorkomen.

⚠ Vergeet niet aan het einde van de menstruatie de laatste tampon te verwijderen.

⚠ Als je een spiraaltje of vaginale ring hebt is het verstandig het gebruik van een Soft Tampon eerst met de gynaecoloog of huisarts te overleggen.

⚠ De Soft Tampon is geen voorbehoedmiddel en biedt geen bescherming tegen soa's.

⚠ Verwijder de Soft Tampon meteen en raadpleeg je huisarts of gynaecoloog als je bij of na het dragen van de Soft Tampon last hebt van jeuk of rode plekjes.

⚠ Raadpleeg direct een arts of gynaecoloog als het niet lukt om de Soft Tampon zelf te verwijderen.

Belangrijke informatie over het toxischeshocksyndroom (TSS)

TSS is een zeldzame, maar ernstige vorm van een infectie met een mogelijk dodelijke afloop, die kan optreden bij het gebruik van tampons.

Symptomen van TSS: de symptomen treden plotseling op en lijken op die van griep: plotselinge hoge koorts (39 °C of hoger), braken, diarree, flauwvallen, duizeligheid of huiduitslag.

Wat moet ik doen als mijn symptomen op TSS lijken? Verwijder de tampon meteen en ga direct naar een arts als je een van deze symptomen tijdens of enkele dagen na de menstruatie krijgt. Als de ziekte op tijd herkend wordt kan ze behandeld worden en een ernstig verloop worden voorkomen. Vertel je arts in ieder geval dat je ongesteld bent en tampons hebt gebruikt.

Risicogroepen: TSS kan optreden bij alle menstruerende vrouwen die tampons gebruiken. Vrouwen onder de 30 hebben een verhoogd risico. Raadpleeg je gynaecoloog of huisarts bij vragen over TSS.

8. Bewaring, houdbaarheid, opslag en transport

Bewaar de Soft Tampon in de originele verpakking op een droge, donkere plek. De Soft Tampon is een gebruiksvoorwerp dat maar één keer mag worden gebruikt. Gooi de Soft Tampon na gebruik verpakt in de afvalcontainer.

9. Reinigings- en afvalverwijderingsinstructies

Verpak gebruikte Soft Tampons in een hygiënisch zakje of een papieren zakdoekje en gooi ze bij het huisafval om infecties te voorkomen. Let op eventuele lokale regels voor het sorteren en verwijderen van afval. Spoel gebruikte Soft Tampons niet door het toilet. De verpakking kan bij het oud papier.

10. Materiaal samenstelling

De ELANEE Soft Tampon bestaat uit 100% polyurethaanschuim.

11. Uitleg van de gebruikte symbolen



Fabrikant



Alleen voor eenmalig gebruik



Batchnummer



Artikelnummer



Houdt u aan de gebruiksaanwijzing!



Let op!



Beschermen tegen vocht!



Beschermen tegen zonlicht!

